

TITLE						
Translation	Drastic -STU-					
Japanese	ドラスティック	-STU-				
Romanization	DORASUTIKKU	-STU-				
English definition	drastic	Strategic				
		Technology Unit				
		(a small team of				
		research and				
		developers given				
		creative freedom)				
Grammar role	QUASI-NOUN	NOUN				
	the stem of a na-					
	adjective being					
	used as a noun					

ARTIST	
Romanization	GE+IM

LYRICS							
Translation	Give me more, dor	Give me more, don't look away[]					
Japanese	もっと	頂戴		余所見	しないで		
Romanization	motto	choudai		yosomi	shinaide		
English definition	more	give me / please		look away / look	not do		
		(informal)		around / look at			
				something else			
Grammar role	ADVERB	NOUN		NOUN	<u>VERB</u>		

			conjugated to ~te form used for soft commands
Form to		•	PRESENT TENSE
reference in			する
dictionary			suru
			do

Translation	[]because it is still not enough!						
Japanese	だって	まだまだ	足りない	ţ.			
Romanization	datte	mada mada	tarinai	yo			
English definition	because	still <i>("mada"</i>	be not enough /	<i>←authoratively</i>			
		alone means	be insufficient /	emphasises what			
		"still, so "mada	be lacking	was previously			
		mada"		stated			
		emphasizes it)					
Grammar role	PARTICLE	ADVERB	<u>ADJECTIVE</u>	PARTICLE			
	conjunction		i-adjective type	sentence ending			

Translation	Ah, aren't they bewitchingly beautiful, the pulsating organs							
Japanese	嗚呼、	妖美	だ	ね		脈打つ	臓器	は
Romanization	aa,	youbi	da	ne		myaku-utsu	souki	wa
English definition	ah <i>(usually</i>	bewitching,	is	<i>←marks speaker</i>		pound / throb /	(internal) organs	<i>← marks what</i>
	written in	strange beauty		expecting		pulse / pulsate		was previously
	hiragana, seems			agreement on		(literally: veins		stated as the
	fancier in kanji)			what was		pounding)		primary topic
				previously stated				
Grammar role	INTERJECTION	NOUN	COPULA	<u>PARTICLE</u>		<u>VERB</u>	NOUN	PARTICLE
				sentence ending		conjugated to		
						present tense and		
						serving as an		
						adjective for the		
						following→		
Form to			POLITE					
			<u>EQUIVALENT</u>					
reference in			です					

dictionary

desu is

Translation	A bit overboard, w	arped instincts		
Japanese	ちょっと	オーバー	歪んだ	本能
Romanization	chotto	OOBAA	yuganda	honnou
English definition	a little / a bit	(go) over /	warped /	instinct
		overdone /	distorted /	
		overboard / over	skewed	
		the top		
Grammar role	ADVERB	NOUN	<u>VERB</u>	NOUN
			conjugated to	
			past tense and	
			serving as an	
			adjective for the	
			following→	
Form to			PRESENT TENSE	
reference in			歪む	
dictionary			yugamu	
			warp / distort /	
			skew	

Translation	l gaze, draw, displa	I gaze, draw, display and					
Japanese	見つめて	描いて	見せて				
Romanization	mitsumete	egaite	misete				
English definition	stare / gaze	draw / paint	show / display				
Grammar role	<u>VERB</u>	<u>VERB</u>	<u>VERB</u>				
	conjugated to	conjugated to	conjugated to ~te				
	continuative ~te	continuative ~te	form used for soft				
	form used to	form used to	commands				
	connect this	connect this					
	action to the next	action to the next					
	\rightarrow	\rightarrow					
Form to	PRESENT TENSE	PRESENT TENSE	PRESENT TENSE				
reference in	見つめる	描く	見せる				
dictionary	mitsumeru	egaku	miseru				
	stare / gaze	draw / paint	show / display				

Translation	Translation Ah, isn't it sweet, the running body fluids							
Japanese	嗚呼、	甘美	だ	ね		滲む	体液	
Romanization	aa,	kanbi	da	ne		nijimu	tai-eki	
English definition	ah <i>(usually</i>	sweet (taste or	is	<i>←marks speaker</i>		run (of liquid)	body fluid(s)	
	written in	good/		expecting		(spread blurrily)		
	hiragana, seems	comforting)		agreement on				
	fancier in kanji)			what was				
				previously stated				
Grammar role	INTERJECTION	NOUN	COPULA	<u>PARTICLE</u>		<u>VERB</u>	NOUN	
				sentence ending		conjugated to		
						present tense and		
						serving as an		
						adjective for the		
						following→		
Form to			POLITE					
			<u>EQUIVALENT</u>					
reference in			です					
dictionary			desu					
			is					

Romanization	DIZZY MAZY FRENZY CRAZY
--------------	-------------------------

Translation	[unstated verb imp	[unstated verb implied as "take"] the internal, external, concentrated treatment						
Japanese	「体内、	体外、	集中	治療	を」			
Romanization	"tainai,	taigai,	shuuchuu	chiryou	о"			
English definition	interior of the	outside the body	center (around) /	(a medical)	<i>← marks the</i>			
	body / inside of a	/ external <i>(either</i>	gather (at) /	treatment /	previously stated			
	body / internal	on the outside or	concentration	remedy / a cure /	noun as the			
		away from the	(collection in one	remedy	object used by			
		body)	place)		the following			
					verb (which			
					might be			
					artistically			
					unstated)			
Grammar role	NOUN	NOUN	NOUN	NOUN	PARTICLE			

Translation	Drastically, [a D-O-S-E] as far as more deep inside							
Japanese	ドラスティック	(C	もっと	奥	まで	[DOSE]		
Romanization	DORASUTIKKU	ni	motto	oku	made	[D-O-S-E]		
English definition	drastic	~ly	more	deep inside /	←"as far as" <i>the</i>	(medicine) dose		
				(the) depths / the	previously stated			
				heart				
Grammar role	QUASI-NOUN	<u>PARTICLE</u>	ADVERB	NOUN	PARTICLE	NOUN		
	the stem of a na-	←the previously			preposition			
	adjective being	stated quasi-						
	used as a noun	noun becomes an						
		adverb when						
		paired with this						
		"ni" destination						
		particle						

Translation	Dissolve the pill le	Dissolve the pill lewdly, an awakening						
Japanese	淫ら	C	錠剤	溶かして	覚醒			
Romanization	midara	ni	jouzai	tokashite	kakusei			
English definition	obscene / lewd	~ly	pill / tablet	dissolve / melt	awakening /			
	indecent / dirty				waking up			
Grammar role	QUASI-NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	<u>VERB</u>	NOUN			
	the stem of a na-	←the previously		conjugated to ~te				
	adjective being	stated quasi-		form used for soft				
	used as a noun	noun becomes an		commands				
		adverb when						
		paired with this						
		"ni" destination						
		particle						
Form to				PRESENT TENSE				
reference in				溶かす				
dictionary				tokasu				
				dissolve / melt				

Translation	slation Wrap [your] tongue around [the] concentratedly captivating [D-O-S-E]						
Japanese	舌を絡め密に酔い痴れ [DOSE]						
Romanization	shita o karame mitsu ni yoi-shire [D-O-S-E]						

							πιιρ
English definition	tongue	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)	entwine / twine around / entangle / wrap around	concentrated / dense / thick	~ly	drunk and unable to think clearly / losing yourself to something captivating	(medicine) dose
Grammar role	NOUN	PARTICLE	VERB conjugated to potential form to mean "can / able to" or imperative command form (conjugation is the same, have to use context to decide which is being used)	QUASI-NOUN the stem of a na- adjective being used as a noun	PARTICLE ← the previously stated quasi- noun becomes an adverb when paired with this "ni" destination particle	VERB conjugated to continuative pre- masu form (sounds formal) used to connect this action to the next →	NOUN
Form to reference in dictionary			解む karamu entwine / twine around / entangle / wrap around			PRESENT TENSE <u>VERB</u> 酔い痴れる yoi-shireru	

Translation	Make the voice that is overflowing resound					
Japanese	ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー ニュー 					
Romanization	afureru	koe	0	hibikasete		

	-			
English definition	overflow / run	voice	← marks the	make resound /
	over / brim over		previously stated	let resound /
			noun as the	have resound
			object used by	
			the following	
			verb (which	
			might be	
			artistically	
			unstated)	
Grammar role	<u>VERB</u>	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u>
	conjugated to			conjugated to
	present tense and			CAUSATIVE
	serving as an			FORM (to mean
	adjective for the			"make someone
	following→			~" or "let
				someone ~"
				depending on
				context) AND
				CONTINUATIVE
				~TE FORM used
				to connect this
				action to the next
				\rightarrow
Form to				PRESENT TENSE
reference in				響く
dictionary				hibiku
				resound

Translation	More, please? Properly deep					
Japanese	もっと	頂戴?		よく	深い	ね
Romanization	motto	choudai?		yoku	fukai	ne
English definition	more	give me / please		properly / nicely /	deep / dense /	<i>←marks speaker</i>
		(informal)		skillfully	thick	expecting
						agreement on
						what was
						previously stated
Grammar role	ADVERB	NOUN		<u>ADVERB</u>	<u>ADJECTIVE</u>	<u>PARTICLE</u>

conjugated from i-	i-adjective type	sentence ending
adjective ending		
into ~ku adverb		
ending		
I-ADJECTIVE		
いい / よい		
ii / yoi		
good / fine		

Translation	But it doesn't look like you anymore					
Japanese	だって	もう	+ ミ	じゃ	ない	みたい
Romanization	datte	mou	kimi	ja	nai	mitai
English definition	but	already /	you	←slang form of	←"not ~" <i>the</i>	~like / ~similar to
		anymore		"では / de wa"	previously stated	/ ~resembling
				that combines		
				the meaning of		
				"is" (de) <i>with</i>		
				"marks what was		
				previously stated		
				as the primary		
				topic" (wa)		
Grammar role	<u>PARTICLE</u>	ADVERB	PRONOUN	<u>PARTICLE</u>	<u>ADJECTIVE</u>	<u>QUASI-NOUN</u>
	conjunction			slang form	sentence ending i-	the stem of a na-
					adjective type	adjective being
					(that has "is" built	used as a noun
					in)	
Form to				POLITE		
				<u>EQUIVALENT</u>		
reference in				では		
dictionary				de wa		
				de = is, wa =		
				<i>←marks what</i>		
				was previously		
				stated as the		
				primary topic		

Translation	Ah, obscene red x x x
-------------	-----------------------

Japanese	嗚呼、	卑猥	紅い	ххх
Romanization	aa,	hiwai	akai	ххх
English definition	ah <i>(usually</i>	indecent /	red <i>(kanji used</i>	ххх
	written in	obscene / lewd /	means it's more	
	hiragana, seems	dirty	deep / crimson	
	fancier)		than the usually	
			used 赤い)	
Grammar role	INTERJECTION	QUASI-NOUN	<u>ADJECTIVE</u>	NOUN
		the stem of a na-	i-adjective type	
		adjective being	that modifies the	
		used as a noun	following→	

Translation	"Enjoyment, intoxication, you are a dangerous medicine!"							
Japanese	「悦楽、	陶酔、	丰	は	劇薬	لخ		
Romanization	"etsuraku,	tousui,	kimi	wa	gekiyaku	sa"		
English definition	joy /enjoyment /	intoxication /	you	<i>←marks what</i>	(a) powerful	<i>←indicates</i>		
	pleasure	ecstacy /		was previously	medicine / (a)	masculine		
		captivation		stated as the	strong drug / (a)	assertion of what		
				primary topic	dangerous poison	was previously		
					(a medicine that	stated		
					can become a			
					lethal dose with a			
					small amount)			
Grammar role	NOUN	NOUN	PRONOUN	PARTICLE	NOUN	<u>PARTICLE</u>		
						sentence ending		

Translation	Drastically, [a D-O-S-E] as far as more deep inside							
Japanese	ドラスティック	C	もっと	奥	まで	[DOSE]		
Romanization	DORASUTIKKU	ni	motto	oku	made	[D-O-S-E]		
English definition	drastic	~ly	more	deep inside /	←"as far as" <i>the</i>	(medicine) dose		
				(the) depths / the	previously stated			
				heart				
Grammar role	<u>QUASI-NOUN</u>	<u>PARTICLE</u>	ADVERB	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN		

the stem of a na-	←the previously		preposition	
adjective being	stated quasi-			
used as a noun	noun becomes an			
	adverb when			
	paired with this			
	"ni" destination			
	particle			

Translation	Dissolve the pill lewdly, an awakening								
Japanese	淫ら	(C	錠剤	溶かして	覚醒				
Romanization	midara	ni	jouzai	tokashite	kakusei				
English definition	obscene / lewd	~ly	pill / tablet	dissolve / melt	awakening /				
	indecent / dirty				waking up				
Grammar role	QUASI-NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	<u>VERB</u>	NOUN				
	the stem of a na-	←the previously		conjugated to ~te					
	adjective being	stated quasi-		form used for soft					
	used as a noun	noun becomes an		commands					
		adverb when							
		paired with this							
		"ni" destination							
		particle							
Form to				PRESENT TENSE					
reference in				溶かす					
dictionary				tokasu					
				dissolve / melt					

Translation	Wrap [your] tongue around [the] concentratedly captivating [D-O-S-E]								
Japanese	舌	を	絡め	路	C	酔い痴れ	[DOSE]		
Romanization	shita	О	karame	mitsu	ni	yoi-shire	[D-O-S-E]		
English definition	tongue	<i>← marks the</i>	entwine / twine	concentrated /	~ly	drunk and unable	(medicine) dose		
		previously stated	around / entangle	dense / thick		to think clearly /			
		noun as the	/ wrap around			losing yourself to			
		object used by				something			
		the following				captivating			
		verb (which							
		might be							
		artistically							
		unstated)							

							ПЦ
Grammar role	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u>	QUASI-NOUN	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u>	NOUN
			conjugated to	the stem of a na-	←the previously	conjugated to	
			potential form to	adjective being	stated quasi-	continuative pre-	
			mean "can / able	used as a noun	noun becomes an	masu form	
			to" or imperative		adverb when	(sounds formal)	
			command form		paired with this	used to connect	
			(conjugation is		"ni" destination	this action to the	
			the same, have to		particle	next →	
			use context to				
			decide which is				
			being used)				
Form to			PRESENT TENSE			PRESENT TENSE	
						<u>VERB</u>	
reference in			絡む			酔い痴れる	
dictionary			karamu			yoi-shireru	
			entwine / twine				
			around / entangle				
			/ wrap around				

Translation	Make the voice that is overflowing resound						
Japanese	溢れる	声	を	響かせて			
Romanization	afureru	koe	o	hibikasete			
English definition	overflow / run	voice	<i>←marks the</i>	make resound /			
	over / brim over		previously stated	let resound /			
			noun as the	have resound			
			object used by				
			the following				
			verb (which				
			might be				
			artistically				
			unstated)				
Grammar role	<u>VERB</u>	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u>			

	conjugated to		conjugated to
	present tense and		CAUSATIVE
	serving as an		FORM (to mean
	adjective for the		"make someone
	following→		~" or "let
			someone ~"
			depending on
			context) <u>AND</u>
			CONTINUATIVE
			~TE FORM used
			to connect this
			action to the next
			\rightarrow
Form to			PRESENT TENSE
reference in			響く
dictionary			hibiku
			resound